8 March 2018

The Honourable
Dato Erywan Pehin Yusof
Second Minister of Foreign Affairs and Trade
Brunei Darussalam

Dear Minister,

I refer to the Trans-Pacific Strategic Economic Partnership Agreement that entered into force on 28 May 2006 (TPSEP), the Agreement Establishing the ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Area done at Cha-am on 27 February 2009 (AANZFTA) and the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership done at Santiago on this date (CPTPP) (referred to collectively as the "Agreements" and individually as "Agreement").

I have the honour to confirm the following understandings relating to the Agreements reached by New Zealand and Brunei Darussalam during the course of the negotiations on the CPTPP. Nothing in the CPTPP will derogate from the rights and obligations of New Zealand or Brunei Darussalam under the TPSEP or AANZFTA. To the greatest extent possible the Agreements will be interpreted consistently. Where the TPSEP, AANZFTA or CPTPP provides different treatment for an exporter, service supplier or investor of New Zealand or Brunei Darussalam, that exporter, service supplier or investor is entitled to claim the more favourable of the treatment accorded to that exporter, service supplier or investor under that Agreement.
I have the further honour to propose that this letter and your letter of confirmation in reply will constitute the understandings between our two Governments on the interpretation of the Agreements, which shall enter into effect on the date on which the CPTPP enters into force for both New Zealand and Brunei Darussalam.

Yours sincerely

[Signature]

Hon David Parker
Minister for Trade and Export Growth
New Zealand
8 March 2018

The Honourable David Parker
Minister for Trade and Export Growth
New Zealand

Dear Minister,

I have the honour of acknowledging receipt of your letter of today’s date, which states as follows:

"I refer to the Trans-Pacific Strategic Economic Partnership Agreement that entered into force on 28 May 2006 (TPSEP), the Agreement Establishing the ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Area done at Cha-am on 27 February 2009 (AANZFTA) and the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership done at Santiago on this date (CPTPP) (referred to collectively as the “Agreements” and individually as “Agreement”).

I have the honour to confirm the following understandings relating to the Agreements reached by New Zealand and Brunei Darussalam during the course of the negotiations on the CPTPP. Nothing in the CPTPP will derogate from the rights and obligations of New Zealand or Brunei Darussalam under the TPSEP or AANZFTA. To the greatest extent possible the Agreements will be interpreted consistently. Where the TPSEP, AANZFTA or CPTPP provides different treatment for an exporter, service supplier or investor of
New Zealand or Brunei Darussalam, that exporter, service supplier or investor is entitled to claim the more favourable of the treatment accorded to that exporter, service supplier or investor under that Agreement.

I have the further honour to propose that this letter and your letter of confirmation in reply will constitute the understandings between our two Governments on the interpretation of the Agreements, which shall enter into effect on the date on which the CPTPP enters into force for both New Zealand and Brunei Darussalam."

I have the further honour to confirm that your letter and this letter in reply will constitute the understandings between the Governments of Brunei Darussalam and New Zealand on the interpretation of the Agreements.

Yours sincerely,

[Signature]

DATO ERYWAN PEHIN YUSOF
Second Minister of Foreign Affairs and Trade